



2018

الأمم المتحدة

# منتدى الخدمة العامة

#UNPSA2018 • PublicAdministration.un.org/UNPSA2018

ورقة تعريفية

"تحويل الحكامة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة".

21-23 يونيو 2018

مراكش، المملكة المغربية

تحتضن المملكة المغربية منتدى وجائزة الأمم المتحدة للخدمة العامة برسم سنة 2018، حول موضوع: "تحويل الحكامة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة"، وذلك من 21 إلى 23 يونيو 2018 بمدينة مراكش.

وسيجتمع منتدى الأمم المتحدة للخدمة العامة برسم سنة 2018 مع مرور منتصف العام الثالث على تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 التي اعتمدها جميع رؤساء الدول والحكومات في عام 2015. وسيشكل المنتدى مناسبة للوزراء وغيرهم من كبار صناع القرار لمناقشة سبل تحويل الحكامة، والتداول في الآليات التي تساعد في حسن تنظيم الحكومات والمؤسسات والإدارات العامة لتنزيل أهداف التنمية المستدامة. كما سيوفر المنتدى أرضية للحكومات والمؤسسات العامة لتعزيز فعاليتها، وضمان عدم إقصائها لأية جهة، ومساءلتها عن أعمالها، كقادة عالميين ملتزمين بتحقيق الهدف 16 من أهداف التنمية المستدامة. فضلا عن ذلك، سيحظى المشاركون بفرصة للتباحث حول القضايا والاتجاهات الناشئة، وكذا الممارسات والاستراتيجيات الجيدة والمقاربات الابتكارية لدعم عملية تحويل الحكامة، والمساهمة في تنزيل أهداف التنمية المستدامة وضمان عدم ترك أحد خلف الركب، والذي يجسد المبدأ الأساسي لأجندة 2030.

وينظم هذا المنتدى من طرف وزارة إصلاح الإدارة والوظيفة العمومية وشعبة المؤسسات العامة والحكومة الرقمية التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية للأمم المتحدة، وستخلله ورشات عمل وجلسات موزاية من تأطير عدة شركاء.



2018

الأمم المتحدة

# منتدى الخدمة العامة

#UNPSA2018 • PublicAdministration.un.org/UNPSA2018

## 1. مجالات التركيز الرئيسية

ستركز مناقشات المنتدى على موضوعين مترابطين فيما بينهما، ويتمثلان في دعم التحول في مجال الحكامة وتعزيز الابتكار في مجال الإدارة العمومية. وكلا الموضوعين يحتلان أهمية بالغة لتنزيل أهداف التنمية المستدامة.

في حقيقة الأمر، يأتي تنظيم منتدى الأمم المتحدة للخدمة العامة برسم سنة 2018 في وقت أدرك فيه العالم الحاجة الماسة إلى اعتماد مقاربة تحويلية للحكامة لتنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030. في هذا السياق، اتخذت عدة بلدان في جميع أنحاء العالم مجموعة من الإجراءات لتنفيذ الخطة، حيث استعرضت 64 دولة خططها الوطنية الطوعية أثناء مشاركتها في المنتدى السياسي الرفيع المستوى بين عامي 2016 و2017، الذي شكل مناسبة لتبادل الإنجازات والتحديات المطروحة.

ويشكل التحول والإدماج محورا أجندة 2030، التي تعتبر دعوة للعمل من أجل تغيير عالمنا وإدراج الأهداف السبعة عشرة (17) من أهداف التنمية المستدامة الطموحة للغاية. واستنادا إلى رؤية تحويلية، تدعو هذه الأجندة إلى إنهاء الفقر بجميع أشكاله في كل مكان، واستفادة الجميع من تعليم جيد على جميع المستويات، وولوجهم إلى الرعاية الصحية والحماية الاجتماعية على نحو منصف وعالي. كما تدعو إلى ضمان وولوجهم إلى المياه الصالحة للشرب وخدمات الصرف الصحي، وغيرها. وفي الوقت نفسه، تهدف هذه الأجندة إلى ضمان الرفاهية لجميع الفئات العمرية وبناء مستقبل أفضل لجميع الناس. علاوة على ذلك، تدعو هذه الأجندة إلى وضع تصور للمستقبل يحقق فيه النمو الاقتصادي الشامل والمستدام، والتنمية الاجتماعية وحماية البيئة بطريقة متوازنة ومتكاملة.

وتلعب الحكومات دورا قياديا في تنزيل أهداف التنمية المستدامة من خلال السياسات التي تضعها أو من خلال الخدمات العامة التي هي مسؤولة عن توفيرها. كما يمكن تنزيل العديد من الأهداف الطموحة



2018

الأمم المتحدة

# منتدى الخدمة العامة

#UNPSA2018 • PublicAdministration.un.org/UNPSA2018

ممن خلال توفير الخدمات العمومية لفائدة الأشخاص الذين هم بحاجة إليها. ويمكن الهدف الرئيسي الذي تسعى الحكومات إلى تحقيقه في تلبية الاحتياجات الإنسانية الأساسية، بما فيها الوظائف، والمياه النظيفة، والتعليم، والنقل، والإسكان، والبنية التحتية، والرعاية الصحية الأساسية. ولذلك، فإن الولوج إلى الخدمات العمومية ذات جودة يشكل عاملا حاسما في تحديد ما إذا كنا سنصل إلى تنزيل أهداف التنمية المستدامة. ويجب أن يتم ذلك بطريقة تضمن إشراك الأشخاص الذين يعانون من التهميش والإقصاء.

وبالإضافة إلى ذلك، يتطلب تحويل العالم وتحقيق أهداف التنمية المستدامة بحلول عام 2030 نقلة نوعية في الطريقة التي تدبر بها المجتمعات شؤونها. كما يتطلب إعادة النظر في دور الحكامة وطريقة تفاعلها مع المجتمع المدني والقطاع الخاص في تدبير الشأن العام للبلاد والاستجابة لاحتياجات الناس. وهناك حاجة لإرساء نماذج جديدة للحكامة تتطلب نهج مقارنة جديدة لتفعيل دور القيادة، وموجهة نحو المشاورات والمشاركة والاستجابة لاحتياجات الناس. كما ثمة الحاجة إلى بذل جهود إضافية لتعزيز الفعالية والشمولية والمساءلة. ومن الأمور الحاسمة أيضا العمل على ضمان التزام الإدارة العمومية بالتواصل مع المؤسسات الأخرى والمجتمع المدني والشركاء من القطاع الخاص، وفهم احتياجاتهم، وإشراكهم في وضع السياسات والشراكات المبتكرة. ويمكن أن يؤدي تسخير إمكانات وأوجه التآزر بين مختلف الجهات الفاعلة في مجال الحكامة إلى إحداث تغيير كبير والمساعدة على تعزيز الرخاء للجميع. علاوة على ذلك، هناك حاجة إلى إرساء نماذج جديدة من الابتكار الاجتماعي، وأشكال جديدة من برامج العمل لدعم تنزيل أهداف التنمية المستدامة. ويمكن لمنظمات المجتمع المدني، من خلال الشراكة مع الحكومة، أن تلعب دورا أساسيا في زيادة الوعي بأهداف التنمية المستدامة، بما في ذلك اللذين يعانون من الإقصاء والتهميش، وفي تصميم البرامج والخدمات لضمان استهداف الفئات الأشد فقرا والأكثر هشاشة في حل المشاكل التي تؤثر على أوضاعهم.

وسيتطلب تحويل عالمنا أيضا ابتكار طرق جديدة لتوفير الخدمات استنادا إلى ثقافة الابتكار والاهتمام بالفئات الأشد فقرا والأكثر هشاشة. كما ينبغي النظر إلى الابتكار باعتباره جزءا من عملية دعم التحول



2018

الأمم المتحدة

# منتدى الخدمة العامة

#UNPSA2018 • PublicAdministration.un.org/UNPSA2018

الحكومي قصد الاستجابة بشكل أفضل لحاجات وتطلعات الناس في السياسات والبرامج والاستراتيجيات الوطنية التي تعكس طموحات أجندة 2030 وأهداف التنمية المستدامة.

من جهة أخرى، يتطلب تحقيق أهداف التنمية المستدامة إرساء مقاربات وأساليب جديدة للعمل داخل المؤسسات العمومية على جميع المستويات، إذ تتطلب التنمية المستدامة وضع سياسات متكاملة تراعي أثرها على القطاعات الأخرى وتستفيد من أوجه التآزر. وذلك راجع لكن العمل وفقا لمقاربة لا تعكس روح الفريق، ومعالجة التحديات المعقدة وفقا لمنظر قطاعي، لن يساعد في تنزيل أهداف التنمية المستدامة. كما هناك الحاجة إلى نهج مقارنة عمل تضمن إشراك جميع مكونات الحكومة وشرائح المجتمع.

قامت عدة حكومات بإحداث آليات مؤسسية، واتخذت إجراءات للتحرك في هذا الاتجاه منذ اعتماد أهداف التنمية المستدامة. في هذا الإطار، تغطي أهداف التنمية المستدامة العديد من التحديات الرئيسية المطروحة في الوقت الراهن، مما يتطلب استقدام كفاءات مهنية جديدة وخبرة في مجال الإدارة العمومية. ومن المهم أيضا استشراف نظرة إلى المستقبل ووضع تصور لأثر السياسات والإجراءات ليس فقط على القطاعات ذات الصلة ولكن أيضا على الأجيال المقبلة. كما ينعكس المبدأ الأساسي لأجندة عام 2030، والمتمثل في "عدم ترك أحد خلف الركب" بشكل كبير على عمل المؤسسات العامة والإدارة العمومية. وبالتالي، تدفع أهداف التنمية المستدامة إلى التفكير في كيفية تطور الحكومات، واستشراف نظرة على المدى الطويل، ووضع تصور لأهداف التنمية المستدامة والحكومة الإلكترونية في المستقبل.

لا توجد صفات أو مقاس واحد يناسب الجميع حول كيفية دعم عملية تحول الحكامة والابتكار. غير أنه ثمة أفكار ومقاربات وآليات ودروس جديدة سيتم تقاسمها في المنتدى. كما يمكن للبلدان الاستفادة من التجارب والممارسات المبتكرة التي تجري في مختلف أنحاء العالم. وسيستفيد المشاركون في المنتدى أيضا من الممارسات المبتكرة للمتوجين بجائزة الأمم المتحدة للخدمة العامة برسم سنة 2018، التي تهدف إلى إبراز الدور الذي يلعبه المرفق العام في الحياة العامة، وتجسيد رؤيته وطابعه المهني والاحترافي، وتحث الحكومات على العمل على تنزيل أهداف التنمية المستدامة من خلال توفير الخدمات العمومية.



2018

الأمم المتحدة

# منتدى الخدمة العامة

#UNPSA2018 • PublicAdministration.un.org/UNPSA2018

كما سيشكل المنتدى فضاء لتعزيز التعاون والشراكة، إذ يكمن هدفه النهائي في المساهمة في تطوير قدرة الحكومات على التنبؤ بمختلف التحديات التي تحول دون تنزيل أجندة 2030. واستنادا إلى الاستراتيجيات التي تنفذها البلدان المختلفة وما يرتبط بها من نجاحات وصعوبات، يمكن للمنتدى أن يشجع المشاركين على ابتكار الحلول وطرقهم الخاصة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة. فضلا عن ذلك، يمكن للشراكات والتعلم بين الأقران أن تساعد في تحريك عجلة التغيير بما يعود بالنفع على البشرية جمعاء.

## 2. النتائج المتوقعة

- ✓ تعزيز فهم خطة التنمية المستدامة لعام 2030 ونوع التحول المطلوب للحكومة،
- ✓ تعميق المعارف بالتحديات والاتجاهات والممارسات الفضلى والأدوات اللازمة لدعم تحويل الحكامة وتعزيز الابتكار لتحقيق أهداف التنمية المستدامة وتوفير الخدمات العمومية،
- ✓ تعزيز القدرات والتعلم من الأقران في هذه المجالات،
- ✓ خلق شبكات وبناء شراكات مع المسؤولين الحكوميين والخبراء والباحثين الأكاديميين والمتمرسين من جميع أنحاء العالم أثناء الحدث وخارجه؛
- ✓ تعزيز القيادة في إدارة القطاع العام بغرض التشجيع على الإبداع والابتكار في مؤسسات القطاع العام، وزيادة فعالية وشمولية المؤسسات ومساءلتها عن أعمالها لتحقيق أهداف التنمية المستدامة بشكل يضمن إشراك جميع الفئات،
- ✓ تعزيز وعي مجتمع التنمية المستدامة بدور واحتياجات الموظفين العموميين من جهة، ومجتمع الإدارة العامة بانعكاسات أهداف التنمية المستدامة على عمل الحكومات والموظفين العموميين، من جهة ثانية.

## 3. التنظيم



2018

الأمم المتحدة

# منتدى الخدمة العامة

#UNPSA2018 • PublicAdministration.un.org/UNPSA2018

- ✓ المشاركون: من المتوقع ان يشارك في المنتدى حوالي 600 الى 800 مشارك، بمن فيهم قادة العالم ووزراء وكبار المسؤولين الحكوميين والعمداء والمؤسسات العليا المكلفة بالتدقيق، وممثلو المجتمع المدني والباحثون الأكاديميون، والقطاع الخاص وممثلون عن المنظمات الدولية والاقليمية، متخصصون في مجالات التنمية المستدامة الإدارة العامة ومجالات أخرى.
- ✓ اللغات الرسمية. اللغات الرسمية التي سيتم العمل بها خلال الجلسات العامة هي العربية والإنجليزية والفرنسية.
- ✓ الشبكات الإلكترونية. ستنشر جميع وثائق الاجتماع على موقع شبكة الإنترنت التابع لشعبة المؤسسات العامة والحكومة الرقمية.

## 4. الأنشطة

يشمل المنتدى تنظيم جلسات عامة ومائدات مستديرة وورشات تدريب جماعية وورشات عمل، يناقش فيها المشاركون الأعمال الابتكارية الناجحة، وتبادل الأفكار والممارسات الجيدة. وستعقد المائدة المستديرة الوزارية في اليوم الأخير من المنتدى، يعرض من خلالها الوزراء وجهات نظرهم حول كيفية استعداد الحكومات لمواجهة المستقبل ووضع تصور لأنظمة الحكامة في المستقبل.

كما سيتم تنظيم معرض للابتكارات الدولية، يعرض من خلاله المتوجون بجائزة الأمم المتحدة للخدمة العامة جنباً إلى جنب مع المبتكرين الآخرين أعمالهم الابتكارية الناجحة. وسيختتم هذا الحدث بتنظيم حفل توزيع جائزة الأمم المتحدة للخدمة العامة على الفائزين بالتزامن مع الاحتفال باليوم الأممي للمرفق العام.

## 5. معلومات الاتصال



2018

الأمم المتحدة

# منتدى الخدمة العامة

#UNPSA2018 • PublicAdministration.un.org/UNPSA2018

للاستفسارات الفنية والتنظيمية الشاملة، يرجى الاتصال ب:

- جون ماري كوزيا، رئيس فرع الابتكار للخدمة العامة، شعبة المؤسسات العامة والحكومة الرقمية، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، الأمم المتحدة، الغرفة 1734-DC2، البريد الإلكتروني [kazuya@un.org](mailto:kazuya@un.org) الهاتف 963 1973 (212) +1
- أدرينا ألبيرتي، مسؤولة الحكامة والإدارة العامة، مكتب مدير شعبة المؤسسات العامة والحكومة الرقمية، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية للأمم المتحدة: البريد الإلكتروني: [alberti@un.org](mailto:alberti@un.org) الهاتف 963 2299 (212) +1
- فالنتينا ريستا، مسؤولة الحكامة والإدارة العامة، فرع المؤسسات لتحقيق أهداف التنمية المستدامة، شعبة المؤسسات العامة والحكومة الرقمية، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة للأمم المتحدة، [restav@un.org](mailto:restav@un.org)
- ستيفانيا سينيبي، مسؤولة الحكامة والإدارة العامة، فرع الابتكار للخدمة العامة، شعبة المؤسسات العامة والحكومة الرقمية، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، البريد الإلكتروني: [senese@un.org](mailto:senese@un.org) الهاتف 963 7188 (212) +1
- أدرينا ريبيرو، مساعدة برنامج، فرع الابتكار للخدمة العامة، شعبة المؤسسات العامة والحكومة الرقمية، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، الأمانة العامة للأمم المتحدة، البريد الإلكتروني: [ribeiroa@un.org](mailto:ribeiroa@un.org)، الهاتف: +1 (212) 963 2764؛
- ستيليا سيمباس، مساعدة برنامج، فرع الحكومة الإلكترونية، شعبة المؤسسات العامة والحكومة الرقمية، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، الأمانة العامة للأمم المتحدة، البريد الإلكتروني: [simpas@un.org](mailto:simpas@un.org)، الهاتف: +1 (212) 963 3896.